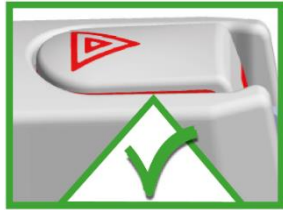


# MOBELI

® **ROTH** Sanitärprogramme GmbH  
Kohlbergstraße 5  
D-72213 Altensteig  
Tel +49 (0)7453/9381-0 Fax -23  
info@mobeli.de  
www.mobeli.de

## Asidero QuattroPlus con indicador de seguridad de vacío



CE



ES

Manual de instrucciones  
Asidero QuattroPlus

**REF** 1400241S, 1400242S, 1400243S, 1400244S



# Tabla de contenido

1.	General .....	2
1.1	Información general.....	2
1.2	Explicaciones/símbolos en el manual y en el asidero .....	3
1.3	Uso previsto.....	3
1.4	Área de aplicación del producto .....	3
1.5	Para su información .....	3
1.6	Vida útil.....	4
1.7	Reutilización.....	4
2.	Información de seguridad.....	4
3.	Operación Montaje .....	5
3.1	Montaje (ver página 9).....	5
3.2	Acoplamiento / Succión (ver páginas 8 y 9).....	5
3.3	Liberación.....	5
3.4	Desmontaje (ver página 9).....	5
4.	Datos Técnicos.....	6
4.1	Marcas en el product (Para la explicación de los símbolos ver página 2) .....	6
4.2	Cuadro de datos técnicos .....	6
4.3	Materiales .....	6
5.	Mantenimiento.....	6
5.1	Mantenimiento (limpieza/desinfección): .....	6
5.2	Mantenimiento (servicio).....	7
6.	Detectar y eliminar problemas.....	7
7.	Eliminación.....	7
8.	Imágenes para el uso.....	8
8.1	Imágenes de montaje .....	8
8.2	Imágenes para montaje / desmontaje .....	9
8.3	Imágenes del funcionamiento del indicador de seguridad .....	10
9.	Accesorios.....	11

## 1. General












### 1.1 Información general

**Lea este manual atentamente antes de utilizarlo y siga las instrucciones de seguridad para garantizar su seguridad cuando utilice el asidero móvil QuattroPlus. ¡Guarden este manual para futuras referencias y pásenlo a otros usuarios!**

**Con el incumplimiento de las normas de seguridad mencionadas en el manual de instrucciones, queda excluida toda responsabilidad por nuestra parte.**

## 1.2 Explicaciones/símbolos en el manual y en el asidero

	¡Respete el manual de instrucciones!
	Para las personas con problemas de visión; puede ajustarse el tamaño de la fuente para este manual en Internet en <a href="https://www.mobeli.de/download-bereich">https://www.mobeli.de/download-bereich</a> .
	Advertencias (Indica una situación peligrosa)
	Fabricante (año de fabricación también en el mango)
	Número para pedir el artículo
	Peso máximo del usuario
	Los asideros móviles MOBELI cumplen con el Reglamento (UE) 2017/745
	Los asideros móviles MOBELI son dispositivos médicos de clase I
	La designación del lote



**Nota:** Los discos de goma de alta calidad contienen látex de goma natural. El látex de caucho natural puede causar reacciones alérgicas, incluidas reacciones anafilácticas.

## 1.3 Uso previsto



Como asidero para adultos y niños. Los asideros móviles están diseñadas para soportar el movimiento natural. **No están diseñados para soportar todo el peso del cuerpo.**

No se permite ningún otro uso, por ejemplo, como asiento, asa de transporte o ayuda para escalar.

## 1.4 Área de aplicación del producto

La aplicación del mango QuattroPlus está pensada para un uso ampliamente independiente en espacios cerrados como la ducha, la bañera, el inodoro y el lavabo.



**Las ventosas de succión al vacío sólo pueden** montarse en superficies lisas, no porosas y rígidas que sean impermeables a los poros y al vapor, limpias, secas y libres de aceites/grasas.

En superficies rugosas o porosas, la fuerza adhesiva y el tiempo de retención se reducen o son inexistentes. Tenga en cuenta que las baldosas no son necesariamente planas y estancas al vapor (adecuadas para el vacío). Pruebe **primero los azulejos y la pared** (posiblemente por un asistente).



Como las ventosas de succión al vacío están hechos de goma natural altamente adhesiva y suave-elástica, pueden adaptarse a baldosas ligeramente estructuradas (importante: ¡reducción del tiempo de retención! Observe el indicador de seguridad).

El asidero QuattroPlus puede utilizarse en casa, donde no hay mangos fijos, por ejemplo, para uso temporal después de una estancia en el hospital. También se puede utilizar en clínicas y hogares de ancianos.

El asidero QuattroPlus también encuentra aplicaciones en las que no se pueden montar asideros fijos, por ejemplo, en mamparas de ducha o dentro de la bañera. Cuando no se permite perforar en las paredes (no es posible), por ejemplo, en un apartamento alquilado, o cuando los tubos de agua y/o cables de electricidad pueden estar en la pared. El asidero MOBELI también es ideal para usarla cuando se viaja, se visita a un médico o a las autoridades, etc.

Además, el asidero móvil puede utilizarse para fijar los asideros fijos en la posición correcta, es decir, antes de taladrarlos/atornillarlos, la altura del asidero puede determinarse y probarse de forma óptima.

## 1.5 Para su información

En los hoteles y edificios públicos de Europa, las baldosas deben ser impermeables a los poros y al vapor según (DIN/EN 159 y 176). De acuerdo con la norma sobre materiales de adhesivos de baldosas DIN EN 12004, se prescribe una fuerza de sujeción mínima de 0,5 N/mm<sup>2</sup> para los adhesivos de baldosas. Por ejemplo, cuatro baldosas con un tamaño de 147 mm x 147 mm x 0,05 kg/mm<sup>2</sup> resultarían en una fuerza de retención de aproximadamente 4320 kg.

Incluso con una superficie adhesiva de 1/3 de la superficie del azulejo (por ejemplo, con una espátula de dientes

gruesos) y no con una superficie de azulejo con lechada, seguiría habiendo una fuerza de sujeción de aproximadamente 1400 kg.

Desafortunadamente, esto no siempre puede ser asumido, por lo que es esencial probar el poder de sujeción de los respectivos azulejos, u otros materiales de superficie, en la pared de antemano.

También pueden existir fuerzas de sujeción inferiores debido al envejecimiento del material o en la construcción en seco, por lo que es necesario realizar una prueba (por ejemplo, mediante la carga a sacudidas, posiblemente por una persona auxiliar).

## 1.6 Vida útil

La vida útil esperada (suponiendo un uso diario y adecuado) en una instalación/institución es de seis años. La condición previa para ello es el cumplimiento de las normas de mantenimiento y seguridad especificadas en este manual de instrucciones. La vida útil real puede variar dependiendo de la frecuencia e intensidad de uso. Estos asideros se prueban de acuerdo con la norma ISO 17966:2016.

## 1.7 Reutilización

El producto es adecuado para un uso repetido. La frecuencia con la que se puede utilizar el producto depende del tipo de uso. Limpie y desinfecte a fondo el producto antes de volver a utilizarlo y compruebe cuidadosamente el asidero, especialmente la función del indicador de seguridad de la ventosa.

## 2. Información de seguridad



- **Antes de cada uso del asidero QuattroPlus, se debe observar el indicador de seguridad de vacío y seguir las instrucciones (ver página 10)**



- **Incluso en las baldosas planas y completamente herméticas a los poros, nunca es posible determinar con exactitud cuándo el vacío está disminuyendo (por ejemplo, debido a las grietas delgadas), por lo que siempre hay que observar el indicador de seguridad del vacío.**

- Sólo utilice el asidero QuattroPlus si tiene experiencia en su uso o si está bajo la supervisión de una persona con experiencia en su uso. Los niños sólo deben usar el asidero bajo supervisión o puede asegurar la manilla con una cerradura de seguridad (ver accesorios página 11).

- Asegúrese de que el asidero QuattroPlus esté en buen estado de funcionamiento antes de cada nuevo accesorio. Preste especial atención a los discos de goma de succión; deben estar limpios y sin daños y no deben tener grietas ni ranuras.

**Nunca utilice el asidero QuattroPlus con discos de goma dañados o con una capacidad de sujeción limitada.**



- Recuerde que la ventosa sólo se adhiere tan bien como la superficie, así que compruebe la adhesión de la superficie (por ejemplo, el azulejo en la pared) antes de utilizarlo en un nuevo lugar.

- Después de que las manillas se han plegado, la fuerza de retención de la succión generada por el vacío puede estar total o parcialmente ausente. Especialmente para los azulejos sin esmaltar, la piedra natural (mármol), la madera, así como los recubrimientos cerámicos, a los que se les ha dado un acabado antideslizante mediante la estructuración/pulido o el grano fino. ¡Esto se hace visible moviendo la manilla de seguridad del indicador de seguridad de vacío hacia fuera!

- **¡Cuidado!** Cuando se usa bajo el agua, la fuerza de retención se reduce.

- La fuerza de retención indicada se refiere a las temperaturas normales de la habitación (10°-30° C), a altas temperaturas, por ejemplo, en la sauna, la fuerza de retención disminuye. **Precaución: Se pueden alcanzar temperaturas superiores** a los 41° C a través de la luz solar o el contacto con agua caliente, lo que puede provocar daños en la piel y/o quemaduras.



- La fuerza de retención especificada se refiere a un nivel del mar de aproximadamente 300 m sobre el nivel del mar. A mayores altitudes, la fuerza de retención se reduce (aproximadamente un 10% por cada 1000 m adicionales sobre el nivel del mar).

- Nunca exponga el disco de goma a la radiación UV (luz solar) durante mucho tiempo, de lo contrario perderá rápidamente su elasticidad. Por lo tanto, nunca coloque manijas en un cristal de ventana que esté expuesto a la luz del exterior.

- No coloque nada debajo del mango que pueda dañarse al dejarlo caer repentinamente, ni lo retire después de usarlo.



- **Los asideros móviles sólo pueden utilizarse con cerraduras de liberación rápidas correctamente enganchadas.**

- O succione los asideros QuattroPlus sobre los paneles, láminas o cristales delgados de los vehículos, ya que el vacío puede dañar estos materiales como abolladuras.

- Si el asidero móvil de QuattroPlus se utiliza durante un período de tiempo más largo, el disco de goma puede manchar permanentemente la superficie (por ejemplo, la bañera).



- Nunca combine los productos de MOBELI con piezas de otros fabricantes. En este caso, toda garantía y responsabilidad será anulada. ¡¡Riesgo **de accidente!!**

### 3. Operación Montaje

#### 3.1 Montaje (ver página 9)

**Ponlo todo junto:** Presione el cierre rápido del manillar (Fig. 7 flecha) e insértelo en el travesaño hasta que el cierre rápido se enganche en el agujero del travesaño (sonido de clic). Asegúrese de que las partes cruzadas están apuntando hacia arriba (Fig. 11b).



**Pruebe la sujeción segura de todos los cierres rápidos separándolos.**

**Si no están activados todos los cierres rápidos, no se debe utilizar el mango.**

**El telescopio no debe ser montado con la parte de la cruz apuntando hacia abajo (Fig. 11a)!**

#### 3.2 Acoplamiento / Succión (ver páginas 8 y 9)

Desempaquetar Vídeo



1. Revise la superficie y el disco de succión de vacío.
2. Limpiar a fondo la superficie (Fig. 1) para que esté **limpio** (por ejemplo, de lodo de cal acidificado) y **libre de grasa**. La superficie del disco de succión también debe estar limpia.
3. **Presiona el asidero firmemente sobre la superficie a ser aspirada.** (Fig. 2 a,b,c,d).
  - a. Los indicadores deben ser **liberados**
  - b. Hay que asegurarse de que ambas arandelas **de goma** estén siempre **colocadas** sobre **toda la superficie de** los azulejos u otras superficies de manera que no haya ninguna junta (Fig. 3 y 4) debajo de la arandela de goma y que las arandelas estén colocadas al menos 10 mm por encima del borde inferior de la junta (Fig. 3).

El telescopio le permite ajustar la longitud del mango (Fig. 4 y 5).
  - c. Gracias a las articulaciones incorporadas, es posible colocar la barra del asidero móvil incluso sobre las esquinas (Fig.6).
4. Doblar las cuatro palancas (Fig. 2, 2 a,b,c,d) uno tras otro mientras se presiona simultáneamente contra la superficie a aspirar y se presiona la palanca (Fig. 2 a a d).
5. Los indicadores de seguridad del vacío comprueban continuamente el estado actual del vacío.



Después de presionar y girar la palanca, todos los indicadores de seguridad de las palancas deben estar **completamente replegados en plano** (página 10, fig. 13 y 15)! Con el tiempo, cuando el vacío disminuye, los indicadores de seguridad se extienden.



- Si un borde lateral rojo del indicador de seguridad (Fig. 14 y 16) es visible, el asidero no debe ser usado bajo ninguna circunstancia y **debe ser reajustado** inmediatamente!
- **Cuanto más claramente se puede ver un flanco lateral rojo de los indicadores** (Figs. 14 y 16), **¡más baja es la fuerza de sujeción real!**



6. Compruebe el indicador de seguridad de la ventosa antes de cada uso. Esto lo pueden sentir los discapacitados visuales o los ciegos. Si no se retrae (como se describe arriba), vuelva a colocar la ventosa. Si los indicadores siguen sobresaliendo después de que las palancas se han plegado y continúan sobresaliendo después de que las palancas se han presionado, se debe volver a colocar el asidero (véase fallos en la página 7).



**¡Si el indicador no se ha plegado, no use el asidero bajo ninguna circunstancia!**

#### 3.3 Liberación

1. Agarrar bajo la palanca con el dedo y levantar, al mismo tiempo colocando el pulgar en la hendidura estructurada de la manilla para evitar el efecto de retroceso.



**Precaución - hay un peligro de aplastamiento si la palanca es operada incorrectamente.**

2. ¡Espera un poco! Los 4 discos de goma se relajan después de unos 30-60 segundos. Ahora la ventosa puede ser retirada de la pared. Si los discos de goma aún se pegan, puede además levantar los discos de un lado (entre la pared y el disco de goma) con un dedo para que el aire pueda pasar por debajo de ellos.
3. **No intente aflojar el disco de goma con objetos o herramientas de bordes afilados; lo dañaría.**
4. Cuando no se utilice, guarde el asidero QuattroPlus móvil con las arandelas de goma relajadas (manilla liberada, véase la página 9 Fig. 12), planas y planas. Protege tu asidero móvil QuattroPlus (por ejemplo, en una caja de cartón) contra los rayos UV.



#### 3.4 Desmontaje (ver página 9)

**Desmonta el mango:**

Presione el cierre rápido (Fig. 8) del telescopio con la ayuda roja para empujar y saque el telescopio de la parte cruzada sujeta.

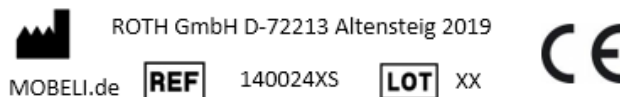
**Desmonta la cruz y las partes de succión:**


Empuje el cierre rápido (Fig. 9) del conector transversal y sáquelo de la caja de succión (Fig. 10).

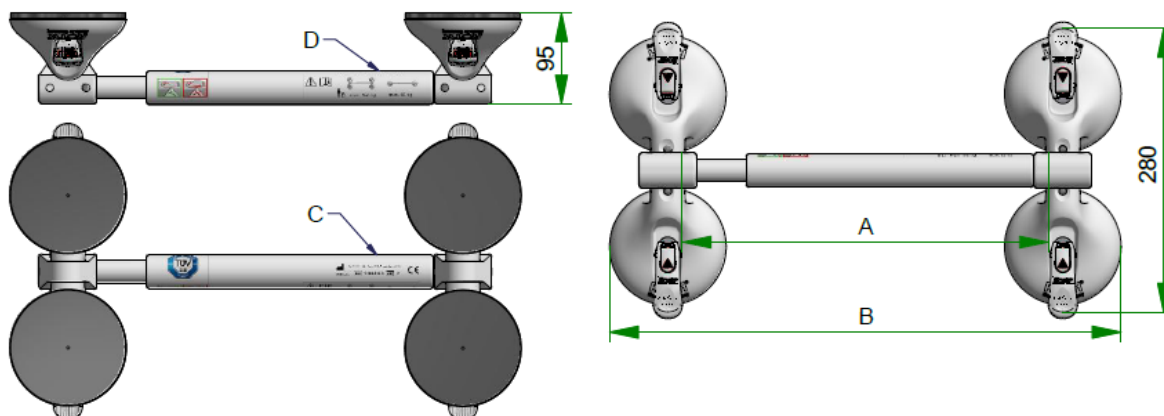
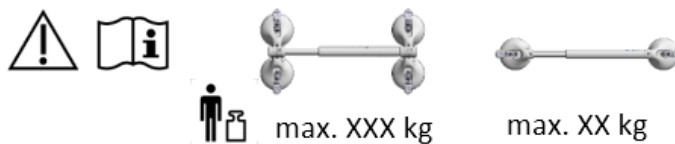
## 4. Datos Técnicos

### 4.1 Marcas en el product (Para la explicación de los símbolos ver página 2)

Detrás del mango (C) 



La parte superior del mango (D) 



 Los pesos máximos del usuario en el cuadro Datos técnicos y en el mango deben ser observados. Los asideros móviles de QuattroPlus están diseñados para apoyar el movimiento natural. No están diseñados para soportar todo el peso del cuerpo.

### 4.2 Cuadro de datos técnicos

REF ROTH-Best. No.	Longitud del mango A (mango telescópico ajutable) en mm	Longitud total en mm	Mango Ø en mm	Max. Peso del usuario en kg	Peso del producto en kg
14002 41S	200-325	360-485	35	160	1,77
14002 42S	320-445	480-605	35	160	1,94
14002 43S	420-545	580-705	35	160	2,04
14002 44S	645-770	805-930	35	150	2,26

Los asidero QuattroPlus con 4 ventosas también pueden convertirse en mangos con 2 ventosas. En este caso hay que tener en cuenta los valores más bajos de la barra del mango.

### 4.3 Materiales

Asidero de PVC de alta resistencia a los impactos, todas las partes metálicas de acero inoxidable. El disco de succión es de NBR, la caja de succión es de PA 6.6, las piezas transversales son de POM.

## 5. Mantenimiento

### 5.1 Mantenimiento (limpieza/desinfección)

- Limpie el asidero con un paño usando agentes de limpieza domésticos normales, como agua jabonosa, pero no use ningún agente de limpieza abrasivo o agresivo. Nunca use diluyente o bencina y nunca use agentes de limpieza que ataquen los plásticos.
- Enjuague bien el asidero con agua tibia hasta que se eliminen todos los residuos de jabón y espuma. (De lo contrario, el óxido puede acumularse en las partes de acero inoxidable).
- Mantenga siempre los discos de goma libres de polvo y suciedad enjuagándolos con agua tibia y secándolos con un paño sin pelusas.
- Desinfecte el producto limpiando todas las superficies con un paño que contenga desinfectante.

- En un entorno médico, sírvase observar también las "Recomendaciones de la Comisión para la Higiene Hospitalaria y la Prevención de Infecciones" en el sitio web del Instituto Robert Koch [www.rki.de](http://www.rki.de).
- El mango es resistente a los ingredientes activos de los desinfectantes de manos y superficies certificados por la DGHM (Comisión de Desinfección de la Sociedad Alemana de Higiene y Microbiología), con la excepción del éter fenólico, el derivado de la piridina y el tiocianato.
- **Para los discos de goma sólo se puede utilizar la desinfección alcohólica sin reengrasar.**




## 5.2 Mantenimiento (servicio)

- Si el asidero está unido a la pared durante mucho tiempo, los discos de goma se sobreestirarán. Por lo tanto, recomendamos que retire el asa de la pared aproximadamente cada 14 días. Ahora deja el mango con discos de goma relajados durante la noche en una superficie plana. Arreglarlo de nuevo a la mañana siguiente.
- Compruebe regularmente los discos de goma para ver si hay posibles restricciones funcionales debidas a la reducción de la elasticidad causada por la edad, el desgaste, la luz del sol, el almacenamiento desigual, las marcas, etc.  
Si se dañan los discos de goma con una capacidad de retención limitada, las cabezas de succión completas (pieza de recambio nº 14002S) deben ser sustituidas o los discos de goma (nº 1402721) deben ser sustituidos por personal capacitado.
- ¡Mantenga siempre el indicador de seguridad de la aspiradora libre de suciedad!
- **Revise el mango regularmente para ver si está dañado y nunca lo use si está dañado.**



## 6. Detectar y eliminar problemas

Problemas	Posibles causas del error/prueba	Remedio
Con nuevo asidero: el indicador se extiende después de un corto tiempo	Cal u otra contaminación en la superficie.	Limpia la superficie a fondo.
	La superficie no es hermético a los poros, aunque parezca liso, o se dañe la superficie (por ejemplo, una grieta capilar en la baldosa). Opción de prueba: Fijar el asidero a un cristal o espejo y observar el indicador. Si el indicador no se extiende ahora, el fallo se debe al fondo.	Si es posible, sujete el asidero a otro lugar con una base a prueba de poros. Si esto no es posible, se pueden pegar placas de acero inoxidable autoadhesivas (número de pedido 1461418) en las que se pueden fijar las ventosas. Vea los accesorios.
Con el asidero más antiguo: el indicador se extiende después de un corto tiempo	Discos de goma rayados o dañados	Si hay algún daño, los discos de goma (nº de pedido 1402721) pueden ser sustituidos por su distribuidor o se puede sustituir la cabeza de succión completa (nº de pedido 14002S).
El indicador sobresale un poco después de montar	1. ¡No presione la palanca con firmeza antes de darle la vuelta!	Vuelva a colocar el asidero mientras presiona la palanca firmemente de antemano. (página 8 imagen 2a flecha 2)
	2. El disco de goma está sobrecargado. Esto sucede si el asidero estuvo unido a la pared durante mucho tiempo.	Guarde el asidero durante la noche en una superficie plana con la palanca liberado (página 9 Fig. 12). Vuelva a colocar el asidero al día siguiente, presione la palanca firmemente en su lugar antes de doblarlo. Si el indicador sigue sobresaliendo después de presionarlo, las arandelas de goma deben ser sustituidas por su distribuidor (nº de pedido 1402721) o la cabeza de succión completa (nº de pedido 14002S) debe ser reemplazada.
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">           Vídeo fijar el asidero         </div> 	

## 7. Eliminación

El embalaje del dispositivo se envía para su reutilización. Las partes metálicas se envían a un reciclaje de chatarra. La eliminación debe llevarse a cabo de conformidad con las respectivas normativas legales nacionales. Por favor, pregunte a la administración municipal por las empresas locales de eliminación de residuos.

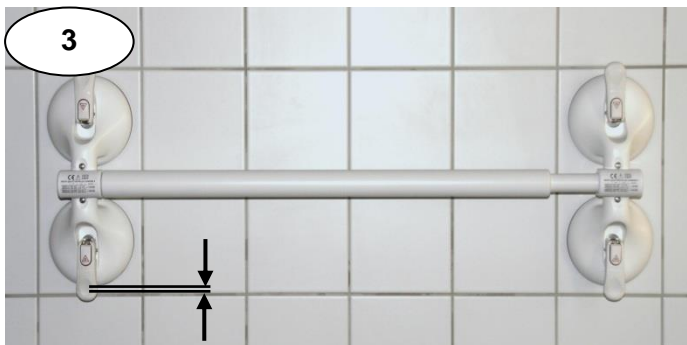
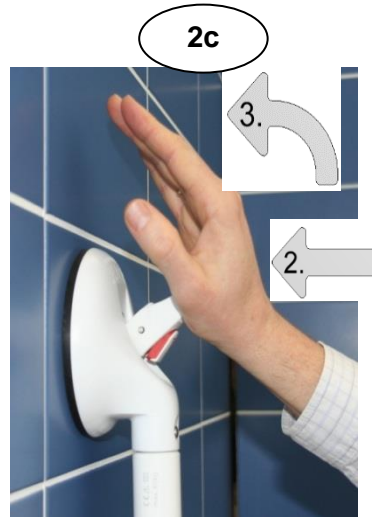
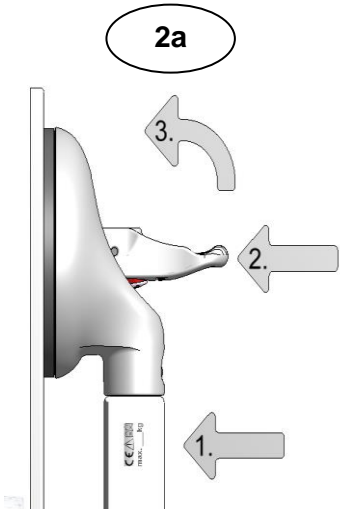
**Estos asideros ROTH Mobile QuattroPlus no pueden ser exportados a los EE.UU. (véase la versión de EE.UU.).**

**Sujeto a cambios técnicos.**

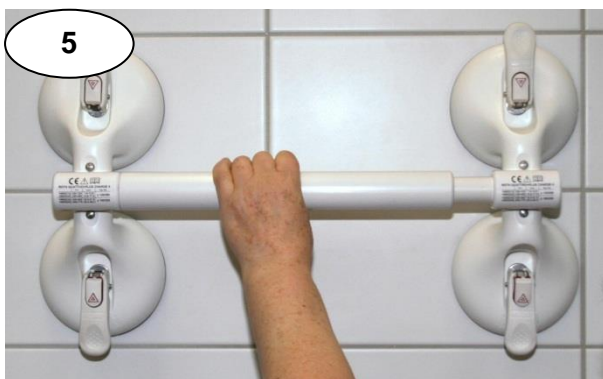


## 8. Imágenes para el uso

### 8.1 Imágenes de montaje

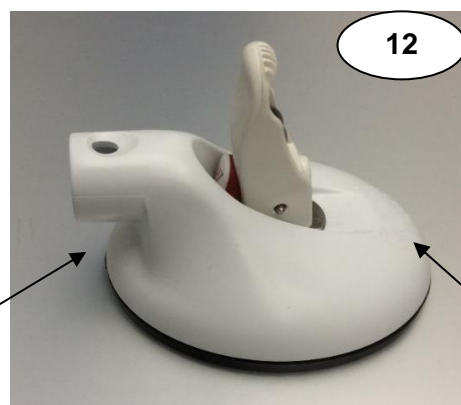
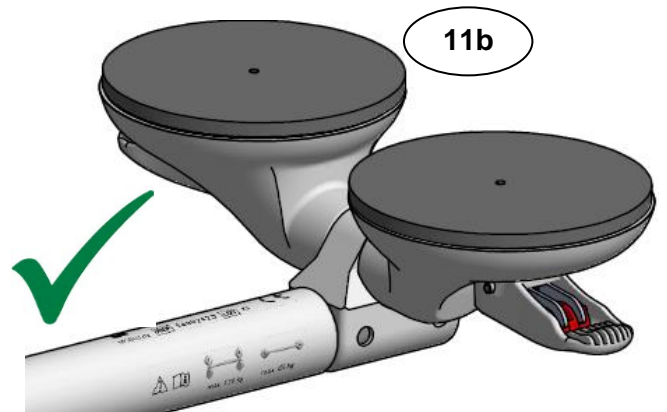
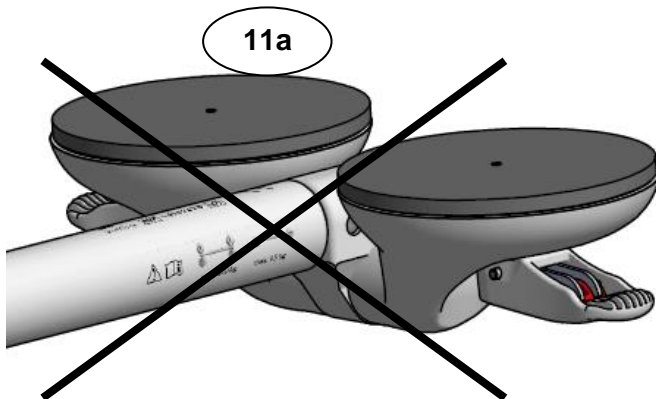
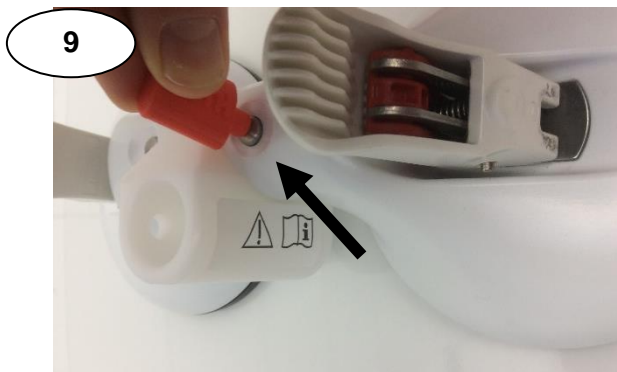
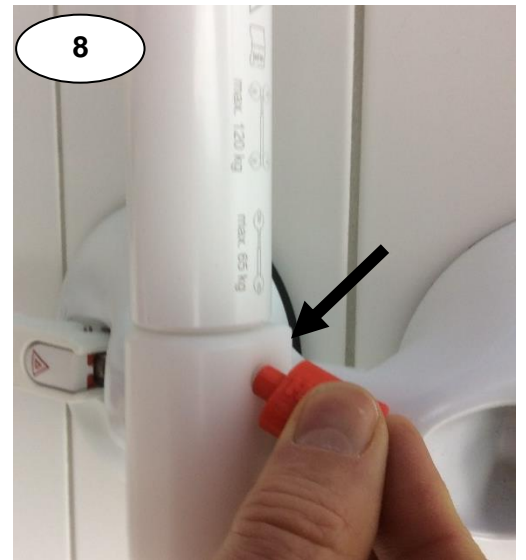
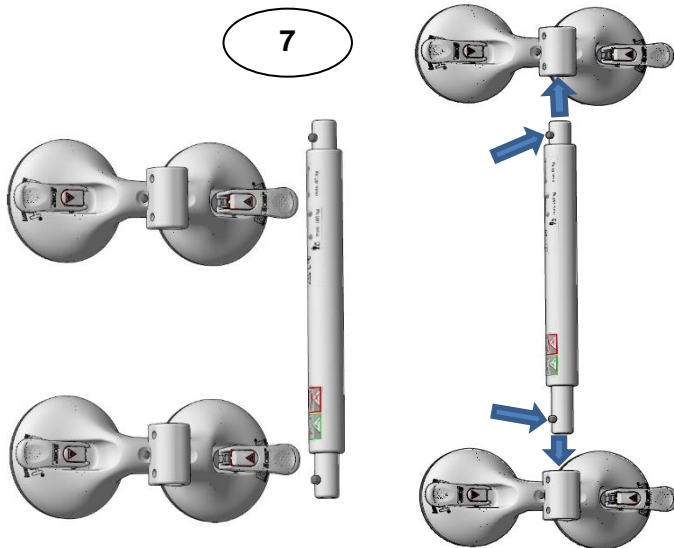


¡Mínimo 10 mm!





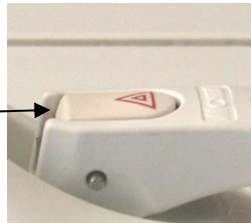
## 8.2 Imágenes para montaje / desmontaje



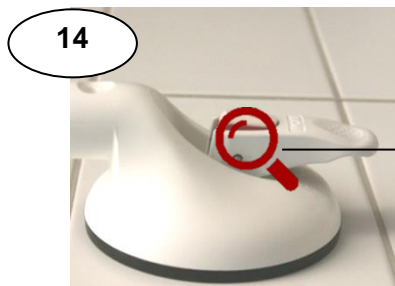
**REF** 14002S

**MOBELI** .COM  
D-72213 Altensteig

**ROTH**® Hecho en  
Alemania



**¡De acuerdo!**



**¡Manteniendo la fuerza demasiado baja!**

La ventosa debe volver a colocarse inmediatamente.

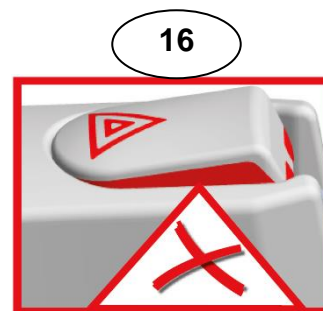
**¡Riesgo de accidente!**

**Cómo funciona el indicador de seguridad: ¡El vacío está permanentemente controlado!**

Explicación de los símbolos en los asideros:



**Seguridad total para el peso máximo especificado para el usuario.**



**Atención: ¡El asidero debe ser reajustado inmediatamente!**

El vacío del asidero se reduce. El asidero ya no está permitida para el peso máximo del usuario.  
(Sólo a título informativo: todavía se dispone de una fuerza de retención reducida)

## 9. Accesorios

**Puede obtener los accesorios en su distribuidor especializado.**

Para evitar que personas no autorizadas (por ejemplo, personas con demencia, o niños o en áreas públicas) abran la palanca, recomendamos nuestra cerradura de seguridad para la palanca.

**REF** 1400674 (4 cerraduras, 1 llave).

Video sobre la cerradura



Extensión de la manilla

Pedido-Nº. 1400574, para accionar la manilla si la fuerza es demasiado baja

Anillos de contraste flexibles

Pedido-Nº. 1402766, para un mejor contraste para las personas con problemas de visión

Placas de acero inoxidable

Pedido-Nº. 1461418, para los azulejos no porosos

Piezas de protección

Pedido-Nº. 1400682, protección del disco de goma durante el transporte

Video Extensión de la manilla

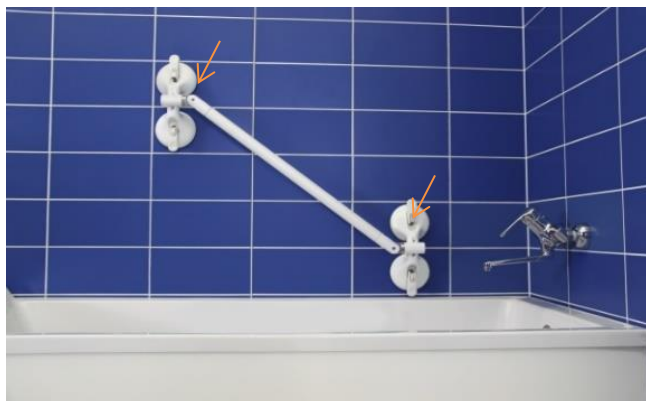


### Adaptador de articulación diagonal

Número de pedido Adaptador de articulación diagonal:

**REF** 1400557

**¡Cuidado!** El adaptador de articulación diagonal reduce el peso máximo del usuario es de 120 kg.



Si necesita más información y vídeos sobre los productos

puedes encontrarlos en nuestra página web: [www.mobeli.de](http://www.mobeli.de)

El manual de usuario en la zona de descarga: [www.mobeli.de/download-bereich](http://www.mobeli.de/download-bereich)

Video Productos MOBELI



Una marca de



**MOBELI**®

**ROTH** Sanitärprogramme GmbH  
Kohlbergstraße 5  
D-72213 Altensteig  
Tel +49 (0)7453/9381-0 Fax -23  
info@mobeli.de  
www.mobeli.de